

更新

RENEWAL

「弟兄們，你們蒙召是要得自由；只是不可將你們的自由當作放縱情慾的機會，總要用愛心互相服事。因為全律法都包在『愛人如己』這一句話之內了。你們要謹慎，若相咬相吞，只怕要彼此消滅了。」

(加5:13-15)

自由是爲了在愛中互相服事

張麟至（更新傳道會代理總幹事）／著

保羅書信就像一條河流，它的上游是在作教義性的辯駁，而下游則是河水較平穩安靜的倫理應用——會有許多的命令語氣出現，因為教義要付諸實行了。教義只有在應用中才算是活的，否則它就是死的。

就加拉太書而言，到了5:13起，倫理部分才算正式登場，而在5:13-15的短短三節裏，使徒把實行新約中最重要教義——因信稱義——的祕訣，濃縮成一個命令：「在愛中互相服事」（*διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις*）（註：介詞*διὰ*在此譯作「在……中」〔in〕比譯作「用」〔through, by〕更佳）。

在這段經文裏，共有三個命令：不可放縱情慾、總要彼此相愛、謹慎不可相爭。這幾個命令在思想上是承襲5:1的命令：既然稱義的結果是我們脫離罪而得自由了，所以我們要站立得穩，不要再被罪惡的軛所挾制住。使徒在此告訴我們：(1)自由不是用在放縱個人的情慾上；(2)自由也非用在團體中的爭競攻訐上；(3)自由乃是在愛中互相服事。

一、馬丁路德《論基督徒的自由》的背景

講清楚因信稱義的真理，教會從此就真的會風平浪靜嗎？不，它在教會歷史上激起的千堆浪，不亞於保羅在加拉太地區所見到的。

一般都說宗教改革是在1517年發動的，其實馬丁路德在當年的10月31日只是發表了一篇反對教廷售賣贖罪券的論文而已。真正宗教改革的開始，對路德而言，應是1520年。那一年真是太精彩了，2月初審查路德爲異端

的委員會，在樞機主教迦耶坦（Thomas Cajetan）的主持下啓動了。魯汶等大學立刻應聲斥責他爲異端，但路德毫不爲之所動。

1. 殺無赦的諭令（1520/6/24）

在那年的5-6月間，有兩個武士團主動跳出來要保護他。修會的教區長斯道皮茨（Johann von Staupitz）爲了保全奧古斯丁修會免受異端指控，將路德除籍。6月24日教宗的詔書《主啊，興起》（*Exsurge, Domine*）的殺無赦諭令，終於發出了，他們焚燒路德的作品，並勒令他於60日之內收回其謬論——這是他們對他最後的恩典了——否則開除，包括其隨從者。這樣不就迫使德意志變成第二個波西米亞嗎？

2. 宗改的不歸路

當時歐洲許多人士都盼望路德別再撕裂傷口了，但路德沒閒著，1520年下半年共發表了四篇重要的宗改論述，形同聲討天主教之檄文，使宗改走上不歸路。它們也是詮釋宗改最重要的歷史文件：

A. 《論羅馬的教皇制》（*On the Papacy at Rome*）（1520年5月）

爲了恢復恩典及稱義的教義，必須動大手術，解構教皇制。

B. 《告德意志基督徒貴族公開書》（*Address to the Christian Nobility of the German Nation*）（1520年8月）

這份公開信在兩週內就送出四千份。6月時支持路德的人只剩下選侯一人矣，因此路德要寫此文件以呼籲更

發行者：更新傳道會 | 編輯：李陳長真、龐慧修 | 排版·美術設計：楊順華、李仲淳 | 總會董事：〔筆劃順序〕許仰興（主席）、石懷東、李定武（榮譽）、徐立、時梅、張麟至、黃智禮、湯繼理

美國總會 220 S. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 E-mail: info@crmnj.org

臺灣分會 80743 高雄市三民區北平二街5巷33號3樓 Tel: 0902275033 E-mail: infotw@crmnj.org 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

臺灣董事：（筆劃順序）杜榮華（主席）、李定武（榮譽）、李勝雄、呂思瑜、莊百億、張麟至、蘇義雄

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

多的諸侯從事宗教改革。他說有三道牆必須要推倒：(1) 世俗力量無權審理教廷；(2) 惟有教皇勝任解釋聖經；(3) 惟有教皇可以召開大會。

當路德呼籲貴族們都應起而改革教會時，他同時提出稱義所帶來的一個重要真理：信徒皆祭司。這樣，才可將屬靈權柄從神父等聖品的手中奪回。在選侯的建議下，此書獻給了新上任的皇帝：查理五世（Charles V, 1500-1558，在位於1519-1556）。

C. 《教會被擄於巴比倫》（*Babylonian Captivity of the Church*）（1520年10月）

路德控訴天主教用錯誤的聖禮觀將教會聖禮化，並誤導信徒用功德以賺取救恩。他公然指控教皇制就是巴比倫與敵基督！

路德破解天主教的聖禮化，指出七大聖禮中惟有洗禮（嬰兒洗、堅振禮）和主餐禮才是新約聖禮，因為兩者皆有救恩的應許，惟獨基督是中心。它們是用來堅固信心的；不給信徒喝杯、化質說、視聖禮為獻祭，都是錯的。

年底諭令期限快到了，選侯認為除非路德能獲得公平審判，否則他不會把人交出來。但是路德認為教皇利奧十世（Pope Leo X, 1475-1521）被小人帶錯了，因此他訴求大會的審判。

D. 《論基督徒的自由》（*On the Freedom of a Christian*）（1520年11月）

此文論及基督徒的倫理，其中有兩個看似矛盾的命題：基督徒是在一切之上全然自由的人，不臣服任何人；基督徒是在一切事上全然服事的人，臣服於任何人。

第一句是救恩，第二句是倫理。真信心必產生愛心；惟獨如此，這信心才是有功效的（加5:6b）。主使我們成為「被神所教導的人」（*theodidacti*）。彼此相愛是宗改的目的。

在1520年底，路德燒掉《教會法規》，以回敬羅馬。

二、自由不是縱情（加5:13b）

加拉太書5:13很清楚地說明：自由包含「不可」與「總要」兩端。我們所得的自由，乃是從罪惡的權勢下得來的，怎麼可能再回到「情慾」（σάρξ）中打滾呢？

如果我們用系統神學的觀念來看會更清楚。「稱義」使我們從原罪的罪咎下，獲得了全然的釋放。耶穌在十架上一次永遠地為我們的原罪被釘死了，包括我們的罪咎（guilt）與敗壞（corruption）。罪咎的赦免也是一次永遠的，這是稱義的福分；這在我們悔改信主時，就一次永遠地賜給我們。因此，脫離罪惡權勢的自由，是從稱義而來的。可是這並非說，我們已經全然成聖了，不，還有一生成聖的工夫要作，這叫「漸進性的成聖」

（progressive sanctification）。

所以，加拉太書5:13b在此說，連一點「機會」（ἄφορμή [x7]）都不可給情慾，不給它有任何放縱的可能。雅各書1:14說：「但各人被試探，乃是被自己的私慾牽引誘惑的。」情慾在人裏面總是想法子要衝出來犯罪，若要成聖，就不能給情慾犯罪的機會，「不……給魔鬼留地步」（弗4:27），惟有這樣，才能維持我們從罪中得釋放的自由。

三、自由亦非攻訐（加5:15）

加拉太書5:13的「放縱」是個人性的，而第15節的「相咬相吞」則是團體性的。如果加拉太眾教會尚無個人性的放縱主義，但恐怕團體性的相爭攻訐已經成形了；因此，使徒在此警告他們千萬別這樣。

加拉太眾教會裏為什麼有相咬相吞的事？極可能與稱義的教義有關。信心派與行為派各執一詞、各站一邊。你可能會覺得奇怪，信心派的人不是站對邊了嗎？怎麼也會捲入是非呢？如果他們的教會中真有人犯了放縱情慾的罪，極可能信心派是採取「因信稱義」來解決：反正主會赦免，沒有什麼大不了的。你想想，這種人幹了壞事，還用教義來遮掩，被行為派的人逮到了，肯定給雙方的攻防火上澆油，吵得更是不開交。

真理是要堅持的，可是人的驕傲與血氣在此時一點兒都不可宣洩出去，反而要用「堅定不移的愛心」（林後2:8），謙卑地將對方挽回。

四、自由是為互愛（加5:13c-14）

加拉太書5:13的話：「你們蒙召是要得自由……總要在愛中互相服事」，是本卷書的圭臬。關於愛的重要性，在5:6已經定調了：「原來在基督耶穌裏，受割禮不受割禮全無功效，惟獨使人生發仁愛的信心才有功效。」換言之，信心真偽的驗證，不在信心本身，而在信心所產生出來的愛心行為。

人要怎樣才能稱義呢？人要如何行才能得永生呢？在加拉太眾教會的紛擾裏，當塵埃落定之後，大家似乎得到一個結論，那就是要因信稱義，而不是靠宗教行為，譬如受割禮、守安息日、過節期、施捨行善等。

所以剩下的問題就只有一個了：怎樣的信心才叫真信心呢？聖靈給了他們一個答案：「使人生發仁愛的信心。」長老雅各也會同意，這樣的信心才是活的（參雅2:17, 20, 26）。

「愛德至上」的觀念早就啓示在舊約了，以色列人將愛神的誠命當作「聽啊」（*Shema*）而自我耳提面命（申6:4-9）。主耶穌在世最後一週的禮拜二，曾用「愛德至上」的道理回答質難祂的法利賽人。律法上的誠命那麼多，一位律法師以此試探地問祂說：「律法上的誠命哪一條是最大的呢？」主用申命記6:4-5再加上利未記

19:18c來回覆詰難（可12:28-34；太22:34-40；參路10:25-27）。馬可福音12:34b為整個詰難事件加了最後的一句話：「從此以後，沒有人敢再問他什麼。」再剛硬冰冷的心聽到主的「愛德至上」論，也要被融化。

愛神和愛人的這兩條誠命在耶穌最後一晚的教訓裏，融和成為一條新命令：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；**我怎樣愛你們**，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」（約13:34-35）

五、如何愛人如己？

1. 不虛偽地愛對方

愛必須是「沒有虛假」（ἀνυπόκριτος），這個希臘字有3次與「愛」連用（羅12:9；林後6:6；彼前1:22）；換言之，愛弟兄必須是真心的，不是演戲。我們讀到猶大用親吻的記號出賣主，太詭詐齷齪了。你愛人是在敷衍人嗎？

2. 從心裏愛對方

「七十個七」的比喻家喻戶曉，其焦點只有一句話：「從心裏」（太18:35，參彼前1:22）。饒恕人、愛人都是從心裏出發的；惟有從心裏出發的愛，才能走入對方的心裏。愛是心對心的事。

3. 熱切地愛對方（彼前1:22）

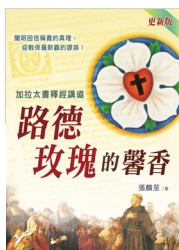
有一位弟兄離婚又失業，車子也壞了，沒法出去找工作，那是他人生十分潦倒的時候。他說他的兄長有一輛有點小問題的車可以給他開，可是他哥哥家在90英哩以外的賓州，該怎麼去呢。當晚，我很熱切地對他說：「今晚我就帶你去取車吧，這樣，明天你就可以去找工作了。」但我太太要我先把車帶回家好好吃頓飯，然後再去他的兄長家取車開回。不久後，這位弟兄遷居走了。幾年之後，他回到靠近教堂的地區，還帶了禮物來看我，跟我說：「我永遠不會忘掉那晚你們家對我的愛心。」

4. 愛常以為虧欠

這是羅馬書13:8的話：「凡事都不可虧欠人，惟有彼此相愛要常以為虧欠，因為愛人的就完全了律法。」我們愛人，是因為主先愛我們，而我們愛人是為了實踐愛主。馬太福音25章中的綿羊比喻，就是指可以進入永生裏去的人，他們為什麼能進神國呢？是因為主說：「這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」

（太25:40）

（本文節錄自《路德玫瑰的馨香》，更新傳道會出版）

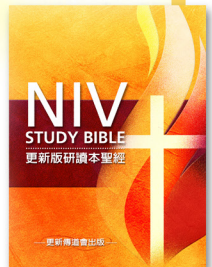


《更新版研讀本聖經》專欄

（紙版）

《更新版研讀本聖經》是從英文版NIV Study Bible翻譯而來，是世界級的作品，內含各卷書主題和神學觀念的引言、大綱，230萬字的經文註釋，按原文字句及觀念串成的全新串珠系統，以及詳細的專題論文、表格、彩色年代表及地圖等，是中文註釋本聖經中最具權威性與可讀性的作品，也是有心研讀聖經者不可或缺的工具。

我們將在這個專欄中陸續介紹《更新版研讀本聖經》的特色，並提供簡單的例子，幫助讀者挖掘出更多聖經中的寶藏。



（電子版）

◆ 經文註釋（二）

《更新版研讀本聖經》經文註釋的內容豐富，也包括闡明難懂、難解和容易被誤解的經節。

例1. 神為什麼有「惡」以掃（瑪1:3）和要求「恨」自己父母（路14:26）的觀念？



瑪1:3 惡以掃：如果以色列懷疑神的立約之愛，他們應當思考神對待以色列與對待雅各（以色列）的哥哥以掃（以東）不同之處。保羅根據神的揀選來解釋神愛雅各而惡以掃（見羅9:10-13及9:13註釋）。神揀選了雅各，而沒有揀選以掃。有關此處用詞「愛」與「惡」的用意，見創29:31-33。



路14:26 愛我（耶穌）勝過愛自己的父母：（編者註：新國際版照原文直譯作「恨自己的父母」，參和合本小字）原文的「恨」字，係一種生動的誇張用詞，意思是說人必須愛耶穌甚於愛自己的直系親屬（見瑪1:2-3相同的用法。編者註：「惡」以掃，原文作「恨」；但實則應譯作「我愛雅各，過於以掃」，因希伯來語法中，並無表達愛之不同程度的字，只有「愛」與「恨」兩種用詞）。見太10:37及瑪1:3註釋。

例2. 受洗可以洗去罪嗎？（徒22:16）



徒22:16 洗去你的罪：洗禮乃是恩典內在工作的外在記號。標記與實體在新約中有著密切的關係（見2:38；多3:5；彼前3:21），但外表的儀式並不能作成內在的恩典（參羅2:28-29；弗2:8-9；腓3:4-9）。見羅6:3-4註釋。



羅6:3-4 新約時代，洗禮緊跟在悔改信主之後，以致二者被視為同一件事（見徒2:38及註釋）。雖然洗禮不是我們藉以與耶穌基督產生生活信心關係的憑藉，但它卻與信心有密切的關連。洗禮描繪出基督徒與基督聯合以後的結果，這聯合是因信心而來——我們藉著信與基督聯合，正如我們藉著出生與亞當聯合一樣。在我們的先祖亞當裏，我們犯罪墮落而服於死亡權下；同樣地，現今我們已經與基督同死又同復活——這就是洗禮所代表的意義。





柯克之死的反思

李陳長真 / 著

9月10日查理·柯克（Charlie Kirk）在美國猶他州遭槍殺的事件不但震驚美國，似乎也震驚了全世界。他是當今對18-30歲的年輕人最有影響力的青年領袖之一，去世時只有31歲，是兩個幼兒的父親，他們只有三歲和一歲半。柯克很可能也是美國第一個被暗殺的媒體人。

查理·柯克的資歷非常獨特，只讀過一學期的社區大學，隨即輟學成立了「美國的轉捩點」（Turning Point USA）這個非營利機構，希望透過網路音頻節目（podcast）和自己主持的電視節目，向年輕人傳遞傳統保守的價值觀。他於短短13年內在美國3,500個高中和大學校園中成立了由學生領袖主導的「轉捩點」社團，同時透過在不同校園中實體聚集時，與學生們直接辯論的方式，了解年輕人的心聲，解答他們心中的問題。他強調傳統的家庭價值觀，鼓勵年輕人結婚生子，重視親子關係。他在辯論時常強調自己的信仰，勸勉年輕人悔改信主，同時鼓勵他們排拒目前在校園中流行的墮胎、同性戀和接受變性手術的觀念。他認為今天的美國無論是高中或大學教導學生的觀念太過自由派，因此收集並公布校園內排擠信仰保守之學生的教授名單，並鼓勵年輕人參政。在2024年的總統大選中，他為川普贏得許多年輕人的選票。

柯克的立場鮮明，聖經與一般知識均很豐富，回應學生的提問時往往可以侃侃而談。由於每次在不同校園的聚集總不下千人，以致引起許多人，特別是媒體的注意。每次演講結束後，他會提供辯論時刻，鼓勵大家對他的看法提問。當學生們排隊問問題時，他總是讓那些反對他看法的人有先問的權利。他善於辯論，也樂意聆聽，在回答問題時反應特快。由於他誠心願與年輕人互動，因此他的被暗殺不但在世界各地的年輕人中引起軒然大波，也令這些Z世代的父母輩感到悲傷。

老實說，在查理·柯克被暗殺之前，我甚至不知道

有「轉捩點」這個電視節目的存在，只知道他是個保守派的媒體人，然而他離世的方式一樣令我震驚。另一方面，令我訝異的是，他的去世竟讓許多年輕人，特別是原本是隱藏的基督徒願意出來表態，這令我重新對教會所應扮演的角色有許多的反思。

首先，查理·柯克的特點是他能吸引許多平常教會無法觸及到的年輕人，我們通常都是在教會的四面牆內接觸年輕人，而且也很少有與他們深度交通的機會，然而柯克卻是在教會外進行事工，而且來者不拒，其實這需要事先作很多的預備，而他切入的方式也很獨特。他體會到年輕人的需要，頗了解他們的心理。他沒有學位，卻好學不倦，宣稱自己每年讀40-50本書。因此在傳遞看法時，他總是有根有據。而且他的視頻或演講都不長，這對看慣TikTok的年輕人的確很有吸引力。

其次，他個人的生活見證不錯，喜歡幫助有需要的人，信仰有根基，熟讀聖經，文化與政治立場堅定，傳講有力，因此不但能吸引基督徒，也同時吸引了許多觀點與他完全不同的年輕人。通常在演講之後的辯論中，他喜歡接受聽眾挑戰，回答許多年輕人不敢也不會在教會裏問的問題，諸如：「我的父母政治立場不同，常常為此爭執，我該怎麼辦？」「為何我們不能墮胎？」「為何我需要信基督教而不是其他宗教？」等。他有個獨特的論點經常引起許多人的攻擊：他認為在今天學費高漲、教授一味傳遞自由派思想的情況下，大學成了一種傳遞意識形態的機構，而沒有傳授學生生活的技能與人生智慧，如此是否值得上大學呢？這答案因人而異，不過我們的確正面對一個問題：許多從小在教會長大的年輕人，一上大學就流失了信仰。柯克在這方面的努力與使用的方式值得我們思考。

第三，柯克非常強調年輕人需要培養獨立思考的能力，這也是教會可以學習的。他問牛津大學的學生：

「你們國家因為發明了蒸汽機，結果為全世界帶出第一次的工業革命，如今為何卻是西歐電費最貴的國家？你們想過如何解決這個問題嗎？」當然，他自己對這個問題可能也沒有答案，但要知道只有獨立思考才能帶出新的突破。教會也需要鼓勵年輕人培養這方面的能力，不要怕他們問一些不合教會傳統的問題，因為我們若只希望大家都在教會作乖乖牌，卻沒有鼓勵他們獨立思考自己的信仰，藉著發問進一步去掘出聖經的真理並試著去遵守，我們就很難培養出優秀的年輕信徒來。

第四，柯克是個願意在**屬靈上追求**的人，他有一位教基督教護教學的導師杜雷克（Frank Turek），指導他有關護教學方面的知識。對一個需要即興式地面對面回答各類與信仰有關問題的講員，這方面的學習是很重要的。他的這位導師能從護教學的角度教導他如何根據聖經原則回答大家的提問，卻不失於八股，這是神特別的恩典。有些華人教會總以為神學和護教學不重要，其實不然，我們不應小看年輕人吸收的能力。如果一個成人主日學老師，有著優良的品格和愛年輕人的心，又有正確的系統神學觀念，那麼他所傳遞的神學和護教學知識，對即將面對一個無神論的社會中各種挑戰的年輕人來說，將是非常有用的一份產業，能讓他們在面對人生

各類挑戰時，知道自己為何要在信仰上持守立場，不必人云亦云。

查理·柯克與槍殺他的人有一個共同點，兩人都只讀了一年大學就輟學了，然而一個因為信仰堅定，好學不倦，成為一個有異象的年輕人；另一個卻在輟學後變得憤世嫉俗，認為需要槍殺掉與自己看法不同的人才是對的，以致成了殺人犯。我們的思想必然影響我們的行動，教導年輕人學會弄清楚該由誰來左右他們的思想，實在是教會非常重要的一項使命。

在紀念柯克的同時，我總想到這兩個年輕人的父母，他們都在剎那間失去了自己的兒子，那種痛是沒有經歷過的人很難想像的，也許那個痛會跟隨著他們一生。求賜安慰的神同時安慰他們。

現代人很流行一句話：「人生不在乎長短，而在乎是否有意義、有價值。」但有無價值並不是由自己來判斷的。想到施洗約翰也是在三十歲出頭時慘死的，如果我們的生命沒有與神連線，也不認識耶穌的捨命代贖之功，那麼任何人的死都可能對神國的推展沒有太大的功效。盼望柯克之死能重新喚起我們愛主、願意餘生為主而活的決心，也求神在不同的國家裏繼續興起更多的柯克，完成神國的未竟之工！

網路是福音的工場！

在這個充滿社群文化的世代，
更新傳道會已經積極投入線上事工，
 期望透過
分享書籍，闡明基督信仰，
 來陪伴讀者成長，
 在**數位世界**中建立真實的**屬靈群體**。

歡迎加入我們，
 一起在線上互動！

更新傳道會網站 <https://crmnj.org> Facebook [@crmnj.org](https://www.facebook.com/crmnj.org)

Instagram [@crmn.j](https://www.instagram.com/crmn.j)

更新書房 App

LINE 更新傳道會之友



生命因閱讀而精采，因分享而豐富！

更新讀書會講座

《以福音為中心的領導》



達拉斯神學院院長馬克·貝利（Mark Bailey）說：
「這本書是我迄今所讀過關於領導團隊最好的一本書！」

本書作者保羅·區普（Paul Tripp）提出了12項以福音為中心的領導原則，正如博克·帕森斯（Burk Parsons）牧師所說，本書講的都是有關犧牲、謙卑、向著自己死的領袖特質，挑戰我們要完全依據聖經的方法來作教會領袖。

本書也能幫助你回答以下的問題：

- ▶ 教會的領導團隊正出現危機，該如何解決？
- ▶ 蒙召在教會作領袖的人，該有什麼認知？
- ▶ 靈命健康的領導團隊，該有什麼特徵？
- ▶ 領導團隊在運作時，該如何避免「福音健忘症」？

邀請你和你的事工團隊一起來尋求答案！



▶ 讀書會時間：12/07/2025（週日）晚上7:00—8:30（美東時間）

▶ 讀書會時間：呂允智牧師（美國特拉華州威明頓主恩堂的中文部牧師）

▶ Zoom Meeting ID: 835 2003 6909

Passcode: 120725

自即日起至12/31/2025，本書特價85折。

（郵資另計）



[讀書會]



[試讀與購買]

當你收到這一期的《更新月刊》時，更新2025年的希臘之旅剛剛結束。行程一開始，參加的團員就有機會去到保羅在羅馬書15:19提到的以利哩古，也就是今天的克羅埃西亞（即南斯拉夫）、阿爾巴尼亞和北馬其頓一帶。想想由耶路撒冷跑到巴爾幹半島，是多麼遠的路程，然而保羅蒙神呼召，在那個長途旅行非常不便的時代，竟然不辭勞苦地跑遍了當時所知的整個世界。我們將在11月的《更新月刊》上報導希臘之旅的細節，請大家拭目以待。

【行政部】

秋天有許多行政同工輪流休假，我們感謝已退休的同工譚惠嫦姊妹，每次當人手不夠時總願意不時回來幫忙。更新書房的業務目前開始增長，書房同工的人手亦顯不夠，除了需要積極訓練義工外，希望日後能進一步增加半時間的書房同工，請大家繼續為更新的需要代禱。

更新網站 (<https://crmnj.org>) 上的資料十分豐富，希望大家盡量使用，特別是「傳道與影音」之下的「聖經講座」單元，包含了「彌賽亞詩篇研究與欣賞」、「三問查經法簡介」，以及與「以斯拉聖經教導事工」合作的「舊事新說 話約瑟——一個美麗的生命」（共7講）。而在「更新講臺」單元（以及更新書房App的「心靈驛站」）中，提供了李定武牧師過去多年來的講道，歡迎大家試聽。在「關懷輔導」單元中，也有更新關懷輔導小冊的講解（7講），都可以免費上網收聽。在「神學書籍導讀」單元中，包含了張麟至牧師所講的《系統神學》導讀系列共64講，能幫助讀者進一步了解古德恩的教導。此外，在「更新書房」之下的「更新讀書會」單元，包含了《咫尺天堂》、《諸神的面具》、《耶穌十誡新解》、《進化論——科學與聖經衝突嗎？》、《更新研經之路》（《更新版研讀本聖經》特色與出版的歷史）等將近二十本書籍的講座實況錄影，歡迎大家去看；能夠以1.5小時去了解一本書的核心內容，是相當有效的讀書方法。此外，在「更新書房」之下，不論是北美、臺灣或其他地區的更新書房，都有提供紙版書和電子書的訂購單，即目錄，尤其是電子書的目錄，具有超鏈接的功能，只要按在書名上，就可以進入該書的詳細介紹，包括試讀頁等，歡迎去瀏覽。

北美更新總會每個月都有同工禱告會，分住在各地的北美董事和同工們也會盡量設法參加。每個月大家輪流分享屬靈心得，彼此鼓勵，一同禱告，成為我們服事的動力，感謝主。

【編輯部】

編輯部的同工經常在壓力下工作，感謝神賜更新這群願意為文字工作委身的同工們，默默在書桌上編輯和製作各類好書，求神也分別賜福他們每個家庭。

更新除了製作紙版書外，電子書團隊的工作也都在順利進行中。團隊在葉文虎長老的領導下，工作效率益發增加，最近又有四本書上了亞馬遜電子書平臺：《全權之神》（繁）、《救贖之神》（繁）、《向神覺醒》（繁）、《神與歷史》（繁），這四本書都是費城第十長老會已逝的主任牧師James Montgomery Boice的著作，作者從改革宗的角度傳講基礎系統神學的觀念，在手機和蘋果或三星平板上閱讀非常方便，希望讀者可以試試看。

為了配合編輯及校對同工的工作進度，葉文虎長老特地教同工們使用Trello軟體，讓大家上線就可以知道每本書的製作進度，方便大家在工作上的配搭，感謝主。我們依然在尋找中英文俱佳且熟悉中英文聖經的譯者和有經驗的編輯。有聲書的進行目前略為停頓，請為更新的需要繼續代禱。

【宣教部】

感謝主，經常有不同的短宣隊前往清邁協助由魏愛梅傳道主導的各項宣教事工，請為她經常出入各地的行程禱告。她的工作壓力大，但服事主滿有喜樂。也請大家繼續為愛滋病孤兒院的病童們禱告，有的孩子很年幼，需要人照顧，然而政府並不接納外來的幫助，求神興起本地的醫護人員能常駐孤兒院，這是一項不容易的服事，求神預備。緬甸政局依然不穩，也請代禱，願神特別保守年輕人的出入平安，也讓福音可以繼續廣傳。

【同工腳蹤】

◆張麟至牧師

10/31-11/2 阿拉巴馬亨城（Huntsville）華語基督教會

11/13-11/16 加拿大多倫多聯合退修會

◆石懷東牧師

10/12 德州奧斯汀華人教會西南堂

10/19 加州喜樂堂基督教會

11/2 麻州吾思德基督福音教會

11/9 科羅拉多州波德華人浸信會

◆周德威傳道

11/2, 11/16 維州永恩浸信會



**以書會友
其樂融融**

你曾參加過更新的Book Club「以書會友」嗎？新的班級10月1日已經開始了，目前正在讀提姆·凱樂的《忘我的自由》。在今天這個充滿自我與自滿的社會裏，讀這本書是個非常切實的提醒。意者請掃描二維碼報名或電郵bookclub@crmnj.org 洽詢。



更新

更新傳道會 Christian Renewal Ministries

220 S. Main Street, Milltown, N.J. 08850

E-mail: info@crmnj.org <https://crmnj.org>

RENEWAL

第五十一卷第八期 2025年十月出刊

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

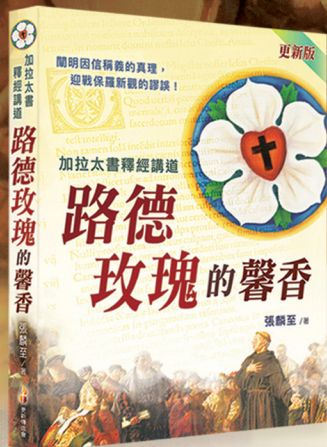
PAID

New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149

歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知



基督徒們！要將腰帶繫好，
因為我們已經介入一場有關**因信稱義**教義的爭戰，
你準備好了嗎？



路德玫瑰的馨香

加拉太書釋經講道

更新版

本書是一本與眾不同的解經書，不但按正意分解加拉太書的道，
闡明**因信稱義**的真理，更結合宗教改革五個「惟獨」的精神，
幫助信徒辨明「保羅新觀」的謬誤。

紙版 (繁／簡，376頁)

電子版 定價 美金 **\$12.99**

定價 美金 **\$21** 特價 **85** 折

特價自即日起至2025年12月31日截止 郵費另計

更新書房App



Get it on
Apple Books

GET IT ON
Google Play

amazon kindle

Rakuten kobo



請掃描二維碼預讀與購買